Agri-Fab™

OWNERS MANUAL
MANUAL DEL USUARIO
NOTICE D'UTILISATION

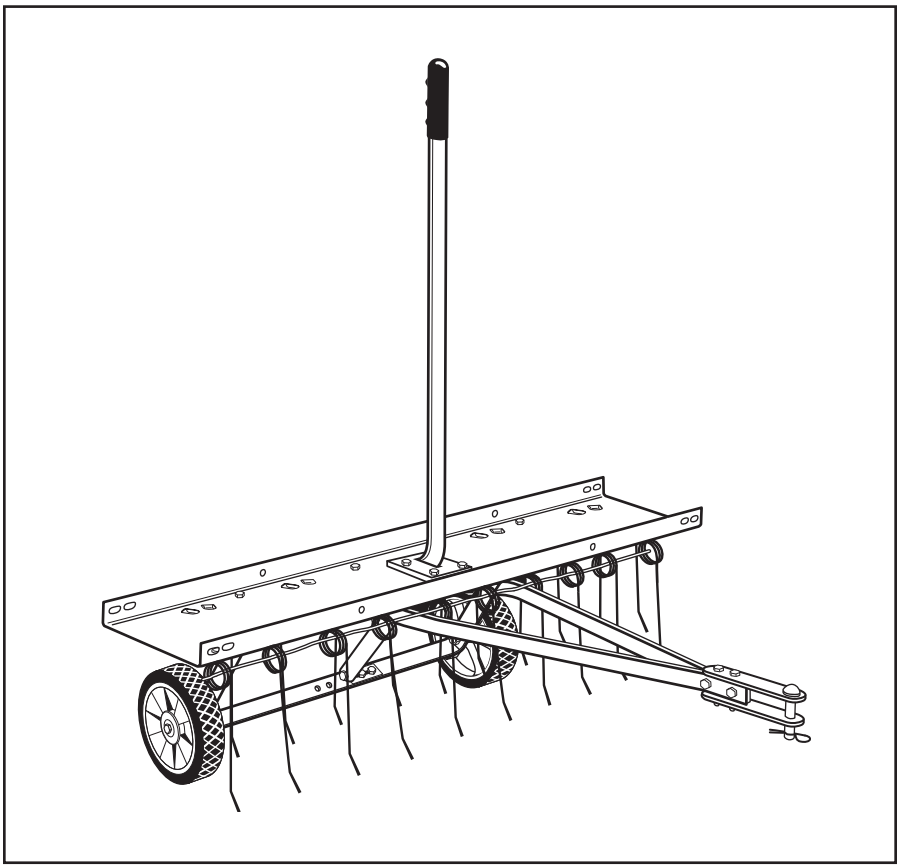
Model No.
Modelo No.
Modèle No.

45-02941 (40")
45-02951 (48")

CAUTION:
Read Rules for Safe Operation and Instructions Carefully

PRECAUCION:
Lea cuidadosamente los Procedimientos e Instrucciones para la Operación Segura de la Máquina.

ATTENTION:
Lire et suivre attentivement les instructions et consignes de sécurité de cette notice.



TINE DE-THATCHER

ADITAMENTO DE EXTRACCION DE PAJA

DECHAUMEUSE

- Safety
- Assembly
- Operation
- Maintenance
- Parts

- Seguridad
- Montaje
- Operación
- Mantenimiento
- Piezas de Repuesto

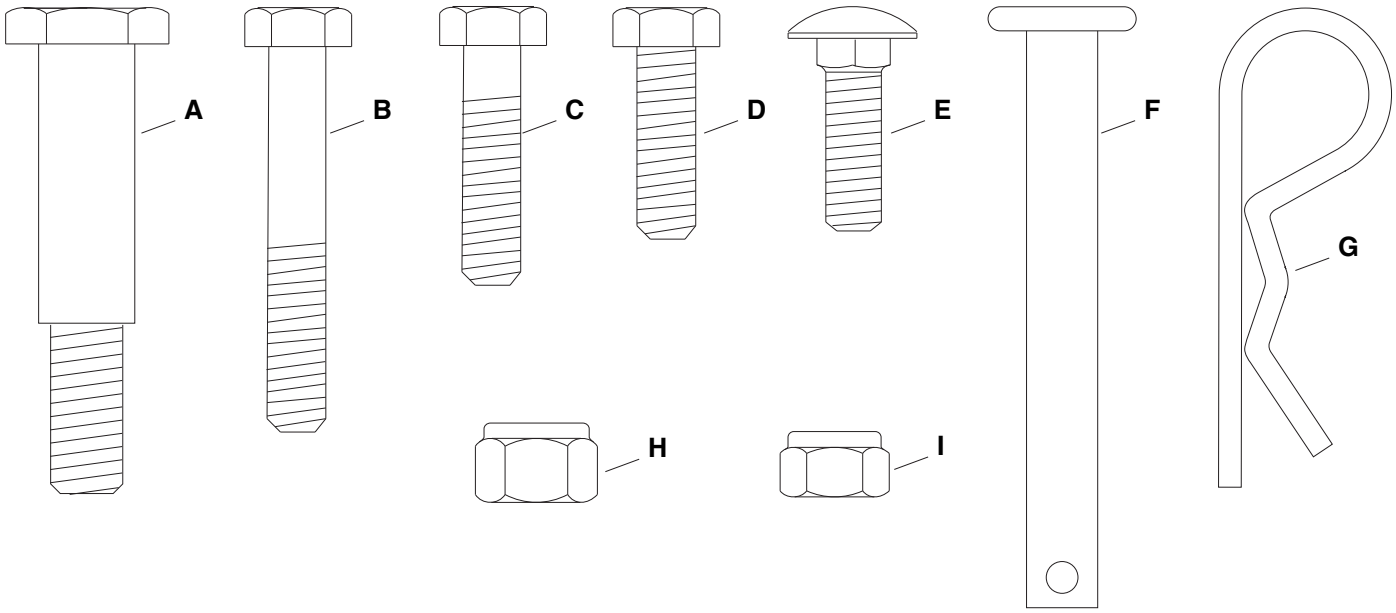
- Sécurité
- Assemblage
- Fonctionnement
- Entretien
- Pièces de Rechange

SpeedEPart *the fastest way to purchase parts* **www.speedepart.com**

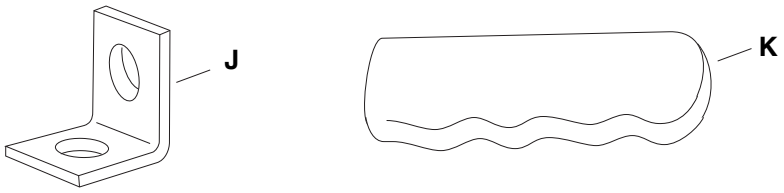
PRINTED IN USA

FORM NO. 48290 (4/25/07)

SHOWN FULL SIZE



NOT SHOWN FULL SIZE



HARDWARE PACK

Key	Qty. 40"	Qty. 48"	Description	Key	Qty. 40"	Qty. 48"	Description
A	2	2	Shoulder Bolt	G	1	1	Hair Cotter Pin, 1/8"
B	2	2	Hex Bolt, 5/16" x 2" Lg.	H	2	2	Nylock Nut, 3/8"
C	2	2	Hex Bolt, 5/16" x 1-1/4" Lg.	I	23	23	Nylock Nut, 5/16"
D	15	15	Hex Bolt, 5/16" x 1" Lg.	J	4	4	Angle Bracket
E	4	4	Carriage Bolt, 5/16" x 1"	K	1	1	Grip
F	1	1	Hitch Pin, 3/8"				

REGLAS PARA OPERACIONES SEGURAS

Recuerde, cualquier equipo motorizado puede causar lesiones si se opera incorrectamente o si el usuario no entiende cómo operar el equipo.

OBSERVE ESTE SIMBOLO PARA INDICAR PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. ¡SIGNIFICA — ATENCION! ¡ESTE ALERTA! ESTA INVOLUCRADA SU SEGURIDAD.

PRECAUCION: EL FRENADO Y LA ESTABILIDAD PUEDEN AFECTARSE CON LA ADICION DE UN ACCESORIO O UN ADITAMENTO. ESTE ALERTA ACERCA DE CONDICIONES CAMBIANTES EN LAS PENDIENTES.

Sea precavido en todo momento al usar equipo motorizado.

1. Lea cuidadosamente este manual del propietario para las instrucciones de operación y servicio antes de intentar ensamblar u operar este equipo. Esté completamente familiarizado con el uso apropiado de este equipo.
2. Lea el manual del propietario del vehículo y las reglas de seguridad del vehículo, y cómo operar el vehículo antes de operar este equipo.
3. Nunca permita que los niños operen el tractor o el aditamento de extracción de paja, y no permita que los adultos los operen sin las instrucciones apropiadas.
4. Este aditamento de extracción de paja tiene puntas aguzadas de horquilla. Maneje siempre con cuidado y use calzado resistente al operar el extractor de paja.
5. No permita que nadie viaje o se siente en el chasis del aditamento del extractor de paja o en el vehículo de remolque.
6. Mantenga el área de operación despejada de todas las personas, particularmente niños pequeños, y también animales domésticos.
7. Comience siempre con la transmisión en primera velocidad (baja) y el motor a baja velocidad, e incremente gradualment la velocidad según permitan las condiciones.
8. El frenado y la estabilidad del vehículo pueden afectarse con el aditamento de este equipo. Esté alerta con respecto a condiciones cambiantes en las pendientes. Refiérase a las reglas de seguridad en el manual del propietario del vehículo con respecto a la operación segura en pendientes.
   MANTENGASE ALEJADO DE PENDIENTES PRONUNCIADAS.
9. Siempre opere hacia arriba y abajo de una pendiente, nunca a través de la superficie de una pendiente
10. Este equipo debe operarse a velocidad reducida sobre terreno abrupto, a lo largo de riachuelos y zanjas y en los lados de las colinas, para evitar vuelco y pérdida de control. No maneje demasiado cerca de un riachuelo o una zanja
11. No remolque este equipo en una carretera o en cualquier otra vía pública.
12. Observe las instrucciones de mantenimiento según indicadas en este manual del propietario.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA EL ENSAMBLE

(2) Llaves de 1/2"
(1) Llave de 9/16"
(1) Llave de 3/4" o llave ajustable
(1) Pinza
(1) Destornillador Phillips o un punzón redondo

Antes de ensamblar el extractor de paja, despliegue todas las piezas y la ferretería según se muestra en las páginas previas.

El extractor de paja de 40" se muestra en las ilustraciones. El procedimiento de ensamble es igual para el extractor de paja de 48".

1. Ensamble la placa elevadora al tope del protector de la horquilla usando cuatro pernos hexagonales de 5/16" x 3/4" y contratuerca hexagonal de 5/16" según se muestra en la figura 1. **Ajuste.**

2. Invierta el protector de la horquilla. Vea la figura 2.

3. Ensamble dos (altos) soportes de montaje del brazo del enganche y dos soportes (cortos) angulares a los orificios posteriores de la parte inferior del protector de la horquilla. Use cuatro pernos hexagonales de 5/16" x 3/4" y contratuercas hexagonales de 5/16". **No ajuste todavía.** Coloque los soportes en posición según se muestra en la figura 2.

4. Ensamble dos soportes angulares a los orificios delanteros en la parte inferior del protector de la horquilla. Use dos pernos hexagonales de 5/16" x 3/4" y contratuercas hexagonales de 5/16". **No ajuste todavía.** Coloque los soportes en posición según se muestra en la figura 2.

5. Sujete los brazos de montaje del enganche a la parte externa de los soportes angulares de la parte delantera del protector de la horquilla. Use dos pernos hexagonales de 5/16" x 3/4" y contratuercas hexagonales de 5/16". **Ajuste** y a continuación **afloje** ligeramente las tuercas. Vea la figura 3.

6. Sujete los brazos de montaje del enganche a la parte externa de los soportes de montaje del brazo del enganche en la parte posterior del protector de la horquilla. Use dos pernos acarreadores de 5/16" x 1", arandelas de seguridad de 5/16" y tuercas hexagonales de 5/16". **No ajuste todavía.** Vea la figura 3.

7. Ensamble juntos los extremos delanteros de los brazos de montaje del enganche usando dos pernos hexagonales de 5/16" x 1-1/4" y contratuercas hexagonales de 5/16". **No ajuste todavía.** Vea la figura 4.

8. Ensamble los soportes del enganche al tope y fondo de los brazos de montaje del enganche usando dos pernos hexagonales de 5/16" x 2" y contratuercas hexagonales de 5/16". **No ajuste todavía.** Vea la figura 4.

9. Ensamble la clavija de enganche de 3/8" a través de los soportes del enganche y asegure con una clavija de broche de cabello de 1/8".
Vea la figura 4.

10. **Ajuste** los pernos y tuercas ensambladas en el paso 8.
Ajuste los pernos y tuercas ensambladas en el paso 7.
Ajuste los pernos y tuercas ensambladas en el paso 3.
Ajuste los pernos y tuercas ensambladas en el paso 4.
Ajuste y a continuación **afloje** ligeramente los pernos y tuercas ensambladas en el paso 5.
Ajuste los pernos y tuercas ensambladas en el paso 6.

11. Ensamble el soporte del eje en la parte externa de los soportes angulares usando dos pernos hexagonales de 5/16" x 3/4" y contratuercas hexagonales de 5/16". Los extremos del soporte angular deben apuntar según se muestra en la figura 5. **Ajuste** y a continuación **afloje** ligeramente los pernos y tuercas.

12. Ensamble las ruedas al soporte angular usando dos pernos con reborde y dos contratuercas hexagonales de 3/8". **Ajuste.** Vea la figura 6.

13. Comenzando con la fila delantera, deslice una horquilla a resorte dentro de una cavidad. Inserte un destornillador o punzón dentro del orificio y doble la aleta de traba hasta que se inserte dentro del bucle central de la horquilla a resorte. Repita para fijar todas las horquillas a resorte. Vea la figura 7.

14. Ensamble los alambres de alineación del resorte a través de las filas delantera y posterior de las horquillas a resorte, pasando los alambres entre los brazos de montaje del enganche y el protector de la horquilla. Doble los extremos de los alambres para asegurarlos. Vea la figura 8.

15. Ensamble un soporte de montaje del brazo de enganche al soporte del eje usando dos pernos acarreadores de 5/16" x 1", arandelas de seguridad de 5/16" y tuercas hexagonales de 5/16". **No ajuste todavía.** Vea la figura 9.

16. Inserte la manija elevadora a través del protector de la horquilla. Fije al soporte de montaje del brazo de enganche recién ensamblado usando un perno hexagonal de 5/16" x 3/4" y una contratuerca hexagonal de 5/16". **Ajuste**. Vea la figura 9.

17. Coloque en posición el soporte de montaje del brazo de enganche de manera que haya tensión lateral en la manija elevadora cuando está trabada en la posición elevada. **Ajuste** las tuercas. Vea la figura 9.

18. Ensamble la empuñadura sobre el extremo de la manija elevadora. Vea la figura 9.

OPERACIÓN / AJUSTE

Una extracción regular de la paja es crítica para el mantenimiento de una césped saludable. La paja es una capa de tallos, recortes, plantas rastreras, raíces y hojas que no se han secado todavía. Una acumulación excesiva de paja impide que el aire, agua y fertilizante lleguen a las raíces. El extractor de paja efectivamente extrae la paja excesiva de su césped. Lea esas instrucciones para ayudar a evitar un mal ajuste y operación.

El ajuste apropiado del protector de la horquilla y de las horquillas a resorte es importante para un funcionamiento efectivo. Antes de operar el extractor de paja y para un ajuste apropiado refiérase a los pasos siguientes.

1. Mueva el vehículo de remolque sobre una superficie nivelada, tal como una entrada de automóvil o piso de garaje y fije el extractor de paja de horquillas al enganche del vehículo. Vea la figura 10.

2. Para ajustar el protector de la horquilla a resorte, baje el extractor de paja a la posición operativa usando la manija elevadora. Afloje las dos tuercas hexagonales y los pernos acarreadores que fijan la parte posterior de los brazos de montaje del enganche a los soportes de montaje del brazo del enganche. Ajuste el protector de horquilla hasta que esté nivelado y las horquillas delanteras y posteriores toquen el piso. Reajuste las tuercas hexagonales. Vea la figura 10.

3. Varíe la velocidad de avance del vehículo hasta que se alcance la mejor acción de extracción de paja.

4. Para obtener los mejores resultados, use un patrón de recorrido cruzado en su césped.

5. Si el extractor de paja parece "saltar" durante el uso, entonces debe agregarse más peso al protector de horquilla. En la mayoría de las condiciones se necesita peso adicional. Se recomienda usar bloques de concreto de patio para agregar más peso a causa de su perfil bajo; sin embargo cualquier tipo de peso es adecuado si puede amarrarse al protector. Asegure el peso usando un material adecuado de amarre tales como bandas de amarre de goma o alambre, sujetando a los orificios en el borde del protector. Vea la figura 11.

MANTENIMIENTO

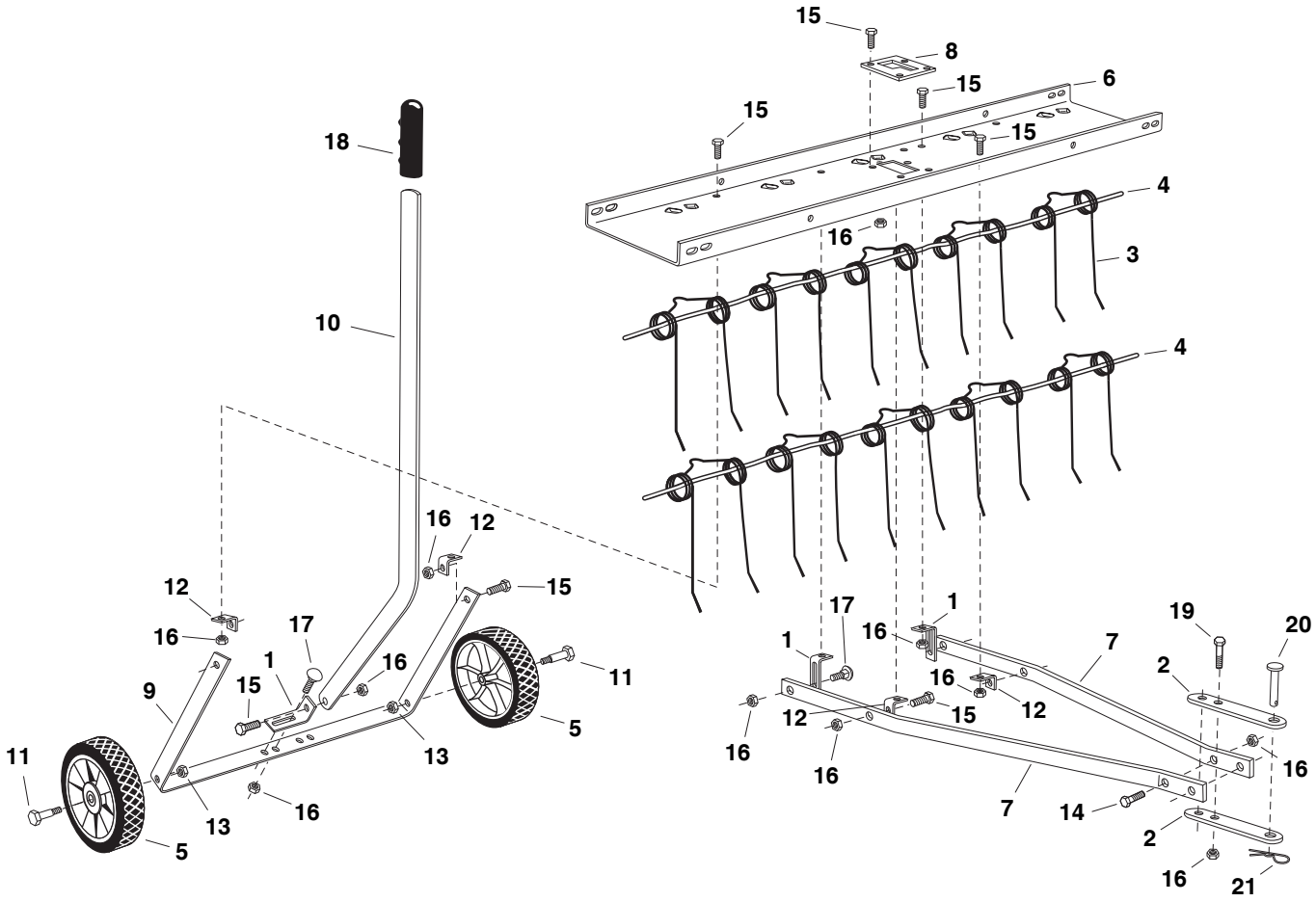
1. Antes de cada uso inspeccione todas las tuercas y pernos por ajuste

2. Lubrique las ruedas según se necesite.

3. Si aparece óxido en el protector o en las horquillas a resorte, lije ligeramente y recubra con pintura de esmalte.

4. Almacene siempre en un área seca, y recubra el metal expuesto con aceite liviano cuando no está en uso.

TINE DE-THATCHER REPAIR PARTS
MODEL NO's. 45-02941 (40") & 45-02951 (48")



REF. NO.	PART NO.	QTY. 40"	QTY. 48"	DESCRIPTION	REF. NO.	PART NO.	QTY. 40"	QTY. 48"	DESCRIPTION
1	23442	3	3	Hitch Arm Mount Bracket	13	HA21362	2	2	Nylock Nut, 3/8-16
2	23981	2	2	Hitch Bracket	14	43840	2	2	Hex Bolt, 5/16-18 x 1-1/4"
3	43783	10	12	Spring Tine	15	43063	15	15	Hex Bolt, 5/16" x 1"
4	47633	2	-	Spring Alignment Wire	16	47810	23	23	Hex Nylock Nut, 5/16-18
	47654	-	2	Spring Alignment Wire	17	44326	4	4	Carriage Bolt, 5/16" x 1"
5	43021	2	2	Wheel	18	43943	1	1	Handle Grip
6	24836	1	-	Tine Shield (40")	19	44180	2	2	Hex Bolt, 5/16-18 x 2"
	24854	-	1	Tine Shield (48")	20	47623	1	1	Hitch Pin, 3/8" (Flat Head)
7	23914	2	2	Hitch Mount Arm	21	43343	1	1	Hair Cotter Pin, 1/8"
8	24594	1	1	Lift Plate		48290	1	1	Owner's Manual
9	24595	1	1	Axle Bracket					
10	24596	1	1	Lift Handle					
11	43029	2	2	Shoulder Bolt					
12	23826	4	4	Angle Bracket					

* Purchase Common Hardware Locally

SpeedEPart *the **fastest** way to **purchase** parts* **www.speedepart.com**

SpeedEPart *the **fastest** way to **purchase** parts* **www.speedepart.com**

REPAIR PARTS
Agri-Fab, Inc.
303 West Raymond
Sullivan, IL. 61951
217-728-8388
www.agri-fab.com

This document (or manual) is protected under the U.S. Copyright Laws and the copyright laws of foreign countries, pursuant to the Universal Copyright Convention and the Berne convention. No part of this document may be reproduced or transmitted in any form or by an means, electronic or mechanical, including photocopying or recording, or by any information storage or retrieval system, without the express written permission of Agri-Fab, Inc. Unauthorized uses and/or reproductions of this manual will subject such unauthorized user to civil and criminal penalties as provided by the United States Copyright Laws.

© 2002 Agri-Fab, Inc.